

HIGH SCHOOL MOBILIZATION

COMMON DEMANDS



Santé :

le point avec l'ARS

page 04

Élections territoriales :

14 mars 2027

page 06

Golf :

1er tournoi ECGA pour les Tamarins

page 12

West Indies Spa

by

Bulles et Beautés

+590) 690 72 65 22

+590) 690 22 32 61

www.westindies-spa.com

Book online via Planity

AGORA IDN

www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL

EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983

CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

Un expert-comptable :

Monsieur Luc LEFEVRE

Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN

34/35 rue de la Canne à sucre

Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable

Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Tél. : 06 23 47 95 15

Bureau : 05 90 52 09 46

E-mail : agora.idn@gmail.com

Multi

CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY

8H00 - 17H00

HOPE ESTATE

8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY

8H00 - 16H30

HOPE ESTATE

8H00 - 16H30

★ TERMITE CONTROL

Cell +590 690 624 420

ATLANTIC PEST CONTROL

APC-SXM.COM

Pest Control ★

Termite control ★

Desinfection ★

Rodent Control ★

UNTIL OCTOBER 31, 2026

A FIRST EVER AT SOREMAR

EXCEPTIONAL CLEARANCE SALE

LIMITED STOCK

5

ANS DE GARANTIE

PREUVE DE QUALITÉ

Movement that inspires

Scan me to discover our offers

ZAC de Bellevue • Marigot • 0590 51 18 92

f

*Offers including VAT valid from 10/01/2026 to 10/31/2026, subject to typographical errors. See terms and conditions at the dealership.

High school students demand better study conditions

In Saint Martin, the students of Daniella Jeffry High School joined the national protest movement starting Monday. On Thursday morning, the students from Robert Weinum followed suit by demonstrating in front of the school's entrance. They decided to make their demands heard and indicated they want to protest on Monday, October 12 at 8 AM, in front of the vice-rectorate offices in Marigot.

On Guadeloupe, on October 6, 21 high schools, 5 middle schools, and 9 elementary schools were affected by protest movements, leading to closures of institutions or suspension of classes. Violence was reported in five cities. A national education agent and a security agent were slightly injured. On Thursday, the rectorate decided to close three high schools. In the territory, there are no closures; classes are being held, but the mobilization is being organized.

BETWEEN OFFICIAL COMMUNICATION AND THE REALITY ON THE GROUND

No communication from the rectorate regarding the situation in Saint-Martin, except to indicate on Tuesday that the situation was normal at the Robert Weinum general high school and that dialogue was ongoing, without any overflow, at the Daniella Jeffry vocational high school. On Thursday, the same rectorate indicated that there was nothing particular to report and that classes were being held normally. In fact, the beginning of the week was quite chaotic, with a blockade at the entrance of the vocational high school starting Monday morning. On Tuesday morning, the boys' restrooms, located on the ground floor, were set on fire. Students and tea-

chers walked out from 10 AM to 12 PM, and the situation escalated further with eggs being thrown at the principal and a teacher from the school. On Thursday morning, the Robert Weinum high school followed suit with a student protest in front of the entrance. However, the teachers decided to continue classes.

COMMON CLAIMS

High school students in Saint-Martin face the same issues as their counterparts in mainland France, with common demands. In the vocational high school, students interviewed Tuesday morning denounce the dilapidation and lack of maintenance. They are calling for air conditioning in classrooms or, failing that, fans, as the windows can no longer be opened. Pragmatically, they want at least curtains to protect themselves from the sun in the meantime. On the first floor, the girls' restrooms no longer lock. The young girls simply request latches and regular cleaning of the restrooms... as well as the classrooms. Students indeed lament the dirtiness. Other demands include functioning computers, suitable equipment, and enough furniture. In some classes of 33 students, there are not enough tables and chairs. The mechanics and nautical workshop is also in poor condition. Students would like it to be, at a minimum, repainted. In the general high school, the same



demands are added – dirty restrooms, lack of furniture forcing three students to share a table in life sciences, fans that make more noise than airflow in the classrooms of the former middle school, non-functioning projectors, one microscope for 4 to 5 students – and the lack of teachers. A recurring situation, students indicate: last year there was no physics-chemistry teacher for two and a half months, and this year three to four teachers are regularly absent in the sophomore class. Furthermore, due to a lack of funding, planned outings especially for eco-volunteers cannot take place. Finally, many students are on a waiting list for school transportation due to a lack of seats, particularly on the routes serving Concordia and Quartier d'Orléans. They manage to get to class by their own means. In both high schools, they also demand the return of the 11 AM break, which has been eliminated, regretting that they now only have one break in the morning. At Robert Weinum, there is only a 10-minute recess at 10 AM du-

ring a 6-hour morning. In short, like high school students in mainland France, they are asking for sufficient human and material resources to study under good conditions.

A LACK OF RESOURCES

On its part, the rectorate has invited school leaders to organize a half-day of exchanges with high school students to allow them to express their concerns and expectations. A national platform, [Agora.gouv.fr](https://agora.gouv.fr), launched on October 5, will be accessible until October 23, to collect the grievances of high school students, as well as their proposals.

The maintenance of schools falls to the Regions in mainland France, and to the Collectivity in Saint-Martin. Resources are lacking everywhere. Due to a lack of funding, what solutions will the government propose to address the demands of high school students? **A.B**

Sexual Violence in the Caribbean: call for testimonies

"The Inéteintes" are a duo of former victims of sexual violence. With "Breaking the Silence," they are launching an anonymized questionnaire to gather testimonies, assess the number of victims of sexual violence in the Caribbean, and better understand this reality that is still difficult to address.

Bitled «Breaking the Silence», this citizen initiative aims to give a voice to victims of this type of violence in the Guadeloupe archipelago, including Saint Martin. The two initiators, who describe themselves as «ordinary people who decided to launch this initiative on their own scale», have developed a completely anonymous questionnaire regarding the violence experienced, the age of the victims at the time of the incidents, their relationship with the aggressor, and any steps taken.

The investigation also focuses on the psychological and physical consequences of violence, the role of the surrounding community, the obstacles to speaking out, and awareness of support systems. Beyond the testimonies, "les Inéteintes" aim to understand the influence of social and family norms on the silence of victims and identify needs that are still insufficiently addressed. Their ambition is now to widely distribute this questionnaire in order to gather enough responses to propose an analysis and



raise public awareness. This approach seeks to transform often-silenced individual experiences into a collective consciousness. The questionnaire is available online: <https://form.jotform.com/262314440254044>. Information: Instagram @nous.ineteintes1. **L.A**

97150
Votre bi-hebdo de l'info

URGENT !

RECHERCHE

**UN(E) PIGISTE
EN PRESSE ÉCRITE**

empreintesxm@orange.fr

Choose Outre-mer : a boost for the overseas economy

About a hundred projects identified and a new fund entirely dedicated to overseas companies: the first edition of Choose Overseas, organized on October 1 at the Bank of France in Paris, marked a turning point in the economic policy of the overseas territories.

Was the will of the Minister of Overseas Territories, Naïma Moutchou, who made the economy her priority: to initiate a genuine investment policy in the overseas territories. The goal is no longer just to support the overseas territories to compensate for their constraints, but to attract more capital and support their economic development. In short, to lighten the state's burdens by calling on private investors. To this end, Choose Outre-mer brought together more than 150 entrepreneurs, French and international investors, economic players, leaders, and representatives from the overseas territories. Business meetings, territorial stands, round tables, and job dating were on the agenda. In total, about a hundred projects representing nearly 6 billion euros in public and private investments were recorded. They concern energy, infrastructure, waste management and recovery, decarbonization, tourism, digital technology, the blue economy, agri-food, and space. Among the highlighted projects: 250 million euros for an energy recovery unit and industrial developments in Guyana, 225 million euros for the modernization of the incinerator in Fort-de-France in Martinique, and 100 million euros for an energy recovery facility in Le Moule, Guade-

loupe. Saint-Martin is also included in this first selection, with a project led by IDEX of 10 million euros for the construction of a compliant «meta-container» intended for waste management.

PUBLIC SUPPORT FOR PRIVATE CAPITAL

Another important announcement: the official launch of Outre-mer One, presented as the first impact investment fund fully dedicated to overseas companies. The first round of funding, with €34 million, already exceeds the set target of €30 million. The minister intends to go further and hopes to reach €50 million. The principle is different from aid or a grant: the fund invests in the capital of companies deemed economically viable to help them invest, grow, recruit, or conquer new markets. Managed by INCO Ventures, it includes public investors such as the State, the Bank of Territories, and the AFD, as well as private players.

Projects related to natural resources, economic and energy autonomy, decarbonization, and social innovation are particularly targeted. It is worth noting that the France 2030 program has already mobilized nearly €300 million in

the overseas territories. A partnership with Business France is also expected to help overseas companies turn more towards regional and international markets through training, prospecting, and mobility actions.

Choose Outre-mer is set to become an annual event, with follow-up on projects and announced investments from one edition to the next. The challenge will be to measure how many billions of euros in projects presented in Paris will actually transform into investments, developed companies, and jobs in the territories. A first territorial variant has already been announced



and will take place in New Caledonia early next year.

A.B

Prévention des risques : la semaine SISMIK

La préfecture de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin organise la quatrième édition de la semaine SISMIK, dédiée à la prévention du risque sismique à Saint-Martin, du 12 au 16 octobre. Cet événement a pour but de sensibiliser le public scolaire notamment dans les écoles primaires au risque sismique afin de développer une réelle culture du risque sur le territoire de Saint-Martin.

La Croix-Rouge (PIRAC), interviendra pour sensibiliser les élèves et les enseignants. Cette 4e édition sera complétée par la diffusion de supports de sensibilisation sur le site internet et les réseaux sociaux de la Préfecture. Une page avec des consignes à tenir en cas de séisme et de tsunami est également disponible sur le site de la Préfecture.

OMODA | JAECCOO

HAPPY BIRTH days

7 ANS
DE GARANTIE
OU 200 000 KM

Modèle	CO ₂ (g/km)
J5	112
J7	168
C5	120

C5 À PARTIR DE

15 990 €*

+ DES CADEAUX OFFERTS
À CHAQUE ACHAT

ZAC de Bellevue • Marigot • 0590 51 18 92

*Offre TTC valable chez Omoda & Jaecoo Saint-Martin, du 01/10/2026 au 31/10/2026, réservée aux particuliers, pour l'achat d'une OMODA C5 Confort, au prix coûtant de 17 990€, moins une remise de 2000€, soit un prix promotionnel de 15 990€, carte grise et kit de livraison inclus. Dans la limite des stocks disponibles et non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours. Voir conditions en concession et sauf erreur typographique. Photos non contractuelles.

Progress meeting with the Regional Health Agency

For his 3rd visit to the territory, Philippe Luccioni-Michaux, director of the Regional Health Agency of Guadeloupe, Saint-Barthélemy, and Saint-Martin (ARS), engaged, as he does during each of his visits, in a meeting with journalists, in the presence of Paul Guibert, territorial director. On the agenda: water quality, hospital modernization, healthcare offerings, and the Hospital Grouping of the Northern Islands (GHT).

WATER: CONTINUOUS MONITORING

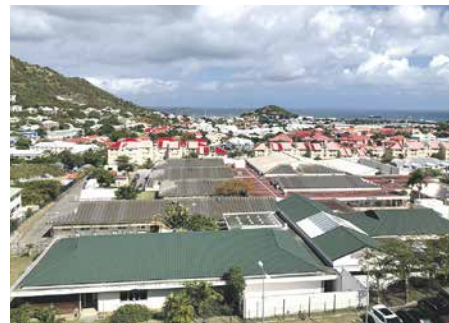


Saint-Martin can boast of having excellent bathing waters, at least on the beaches declared by the Collectivity that are subject to monthly sampling (Baie aux Prunes, Baie Longue, Baie Rouge, Friar's Bay, Grand Case, Petite Plage, Anse Marcel, Baie Orientale north and south, Baie de l'embouchure north and south). The director of the ARS recommends that the population prioritize these sites as the controls carried out are a guarantee of safety. Îlet Pinel is not classified due to an insufficient number of samples, notably related to its accessibility. In 2025, 159 samples were taken and are now analyzed in a laboratory in Baie-Mahault, which reduces delays. The quality of water in public-use pools (hotels or major residences) is also analyzed.

Then there is the water for regular consumption. A monthly check is done in the production units of the SAUR, which also conducts its own self-checks. Overall, across the territory, the quality is satisfactory. However, two cases of Legionnaires' disease, which resulted in the deaths of two people, one in 2023 and the second this year, have been recorded in a condominium at Baie Nettlé. The challenge is to identify on the water network where the water could stagnate and promote the development of the bacteria, which the condominium manager is currently working on.

HOSPITAL: MODERNIZATION OF THE EXISTING

The arrival of the new director on July 15 has allowed for a thorough start, and for Philippe Luccioni-Michaux, the social climate is now calm. Patrick Lambruschini indeed met with the labor organizations and a quarter of the teams among the approximately 400 employees at the hospital center. The next step is to improve working conditions for the teams and the reception for patients. The dispute regarding the construction contracts intended for the hospital's expansion is still unresolved (several contracts were canceled by the administrative court in 2024 due



to irregularities in their awarding), so it has been decided to abandon the construction project and prioritize the renovation of the hospital, which was well thought out but is now suffering from obsolescence. €6 million in work will be undertaken over the next two years. This will mainly involve technical networks, circulation routes, and securing the psychiatry service with the installation of new surveillance cameras, as well as reorganizing open and closed spaces and opening beds dedicated to adolescents in connection with the House of Adolescents.

A HEALTHCARE OFFER BACKED BY THE GHT

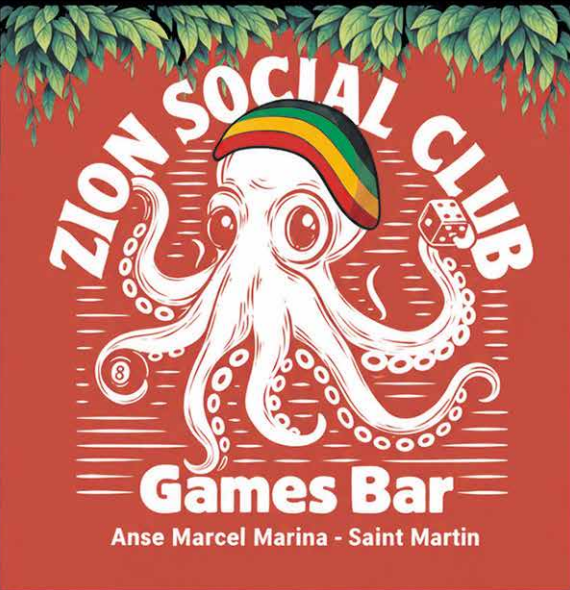
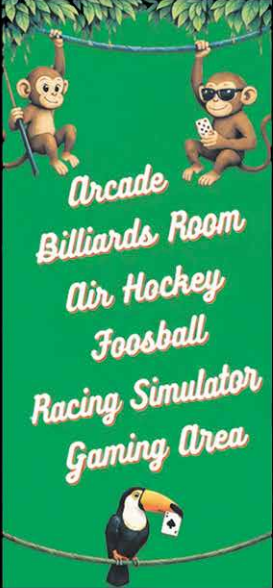
The director's mission is to stabilize the hospital

also regarding the provision of care. The hospital must offer care in line with the expectations of the population, which is partly aging. A new ophthalmologist should now be able to treat, among other things, cataracts, and the presence of specialists could intensify by relying on the GHT of Guadeloupe.

A ministerial circular dated July 29, 2026, indeed encourages strengthening it. The gaps and possible action plan will therefore be examined by the end of the year for implementation in 2027. Saint-Martin will support the development of care in Saint-Barthélemy, and the GHT of Guadeloupe will support the Louis Constant Fleming hospital center.

In short, the larger structures are providing staff for the smaller ones. A first advancement is noted with the reopening of a medico-psychological center in Saint-Barthélemy with two nurses taking turns and a psychiatrist present once a week. Similarly, work will be initiated with the Wataki clinic. On this subject, for those who might be wondering, Dr. Huidi Tchero has indeed been reinstated at the hospital but has made a shift, taking care of the organization of outpatient services and stepping down from the presidency of the Rehabilitation and Healing Network (R2C).

A.B




ANSE MARCEL MARINA - 97150 SAINT MARTIN
INFO & RESERVATIONS AT 06 90 52 75 85

Amazones : a club for aging well

To conclude this Blue Week dedicated to the elderly, and particularly to intergenerational links, here is an initiative that will allow the effort to continue throughout the year: ANIS Saint-Martin creates Amazons, a club for aging well together. On the agenda: physical activities, nutrition, social connections, and digital inclusion. And it's free for seniors!

AMAZONES was born from the digital workshops «Connecting Our Seniors,» organized in 2025 by ANIS Saint-Martin (Digital and Social Innovation Association). About ten seniors gained autonomy while recreating social ties. At the end of this experience, the participants wanted to continue this momentum beyond the digital realm. The need is very real: in Saint-Martin, 27% of people aged 80 and over live alone at home, while the offer for prevention and maintenance of social ties for seniors remains limited. The association therefore offers a program inspired by «blue zones» to about ten people aged 60 and over, who are isolated or in fragile situations. These territories are known for the longevity of their inhabitants and the importance placed on daily activity, social relationships, transmission, and the sense of belonging. Supported by CGRR Agirc-Arrco, the program is based on five axes: adapted physical activity and discovery of natural spaces; local and preventive nutrition; relaxation, memory, and mental well-being; outings, shared meals, and intergenerational meetings; support for digital usage and online procedures. One to two meetings per week will be offered until July 2027, with specialized professionals. Seniors will also participate in the construction and evaluation of the program to value their

Saint-Martin

À partir de 60 ans



LES AMAZONES

Bien vieillir ensemble à Saint-Martin

Inspiré des secrets des zones bleues pour une vie plus longue et plus heureuse.



Activités sur l'île



Pour garder la forme



Ateliers nutrition antillaise



Sophrologie et bien-être



Rencontres et sorties (ville de Saint-Barthé)

Rejoignez le club!

Gratuit | 10 places | À partir de 60 ans

Démarrage du projet : OCTOBRE 2026

knowledge, experience, and role in collective life. Ultimately, ANIS Saint-Martin aims to unite families, associations, professionals, institutions, and partners in the area around the project, with the goal of making it a sustainable and replicable action so that our elders gain autonomy and quality of life. Information and registration: 06 90 66 58 93.

A.B

Une vie



de pro

**Forfait Mobile
Pro 200Go**

**2 mois
offerts⁽¹⁾**

puis 54,99€ HT/mois

Offre soumise à conditions valable aux Antilles-Guyane françaises pour toute première souscription à une offre 200Go avec engagement de 12 mois à partir du 08/10/2026 et réservée aux professionnels des Antilles Guyane française. Offre valable pour toute souscription au forfait 200Go 4G/5G sans mobile à 54,99€ HT/mois. (1) La période promotionnelle de 2 mois offerts commence à la date de souscription, la facturation débutant dès le troisième mois. Le prix de 54,99€ HT/mois hors réduction s'appliquera à partir du troisième mois. Internet mobile bloqué à 200Go, une fois le volume internet mobile inclus dans l'offre épuisé, tous les services internet mobile restent accessibles en débit réduit non bloqué, permettant l'utilisation de tous les services sans restriction. Toutefois, toute consommation hors forfait, conformément aux tarifs en vigueur, pourra entraîner des coûts supplémentaires. Il est conseillé de consulter les conditions tarifaires ou de contacter notre service client pour plus d'informations. Appels, SMS et MMS illimités depuis la zone locale, les DROM, l'Europe : hors coût du service des numéros spéciaux, hors numéros courts et surtaxés, dans la limite de 1000 correspondants différents par mois, 2h max/appel et hors restrictions éventuelles mises en œuvre par les opérateurs mobiles destinataires. Illimités entre personnes physiques et pour un usage personnel non lucratif direct. Sous réserve d'éligibilité et de compatibilité technique sur réseaux et terminaux compatibles.



Pro



**Carrefour
market**



FRESH FISH

MARKET
by Cole Bay

**FRESH SEAFOOD AVAILABLE
ARRIVAL SUNDAY**

SPECIAL OFFERS UNTIL OCTOBER 13

22€90
PER KILO
PROMO
SMOKED HERRING FILLET

16€90
PER KILO
PROMO
WHOLE WHITING 200-300G

32€90
PER KILO
PROMO
GILTHEAD SEA BREAM FILLET

SMOKED MACKEREL
PEPPER / PROVENÇAL STYLE

SARDINE

YELLOWFIN TUNA FILLET

ARRIVAGE LOCAL CATCH

**AVAILABLE
TODAY!**

WHOLE RED SNAPPER

SKATE WINGS

SEA BASS FILLET

COD LOIN

SCOTTISH SALMON FILLET

COOKED SHRIMP

RAW SHRIMP

**EXCHANGE
RATE
1€ = \$1.15**

Subject to stock availability.
Photos are non-contractual.

Monday to Saturday: **8am - 8pm**
Sunday: **9am - 2pm** www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

Trial of the elected officials: Prosecutors and Defense Clash

No surprises on Wednesday at the courthouse. The president of the Community and the 4 vice presidents were absent from the hearing. Only Master Dominique Nicolas, attorney for Louis Mussington, and his associate Angelina Nicolas, substituting for his four colleagues, were present to request the postponement of the case.

Lawyers had indeed decided to request a postponement in this case. The reasons cited: a copy of the procedure was submitted late, preventing the preparation of the defense under proper conditions, or, for two lawyers, pleadings outside the territory.

As a reminder, the elected officials are accused of having deliberately chosen four vehicle rental companies without going through competitive bidding procedures (favoritism). The cars were allegedly used outside of any legal framework (contract not renewed), from 2022 to April 2026 (misappropriation of public property). The cost, charged to the budget of the Community, is nearly €260,000: €99,858 for Louis Mussington, €63,459.67 for Alain Richardson, and €32,082.33 for each of the three other elected officials.

A REQUEST FOR REFERRAL THAT TIGHTENS THE DEBATES

The court had received in advance a collective request for postponement. The 4 VPs had mandated their counsel to represent them, an absence that the president of the court did not appreciate. For Louis Mussington, Master Nicolas this time produced the medical certificate that he had been unable to present on Monday, dated October 2 for ten days. He particularly emphasized the need for sufficient time to prepare the defense. The deputy general prosecutor delegated by the public prosecutor maintained her position, requesting the rejection of the postponement. Ironizing about the «sudden epidemics,» she stated that the case could be defended and that justice was not responsible for the inertia of the co-defendants. She noted that the medical certificate covered the festivities of October 3 and 4, which Louis Mussington had attended. Reminding that a postponement was not a right and mentioning the possibility of a bench warrant, she also deemed that the least courtesy would have been for the 4 VPs to deign to appear. These remarks provoked a strong reaction from Master Nicolas. Reminding that some colleagues had intervened late after changes of lawyers, he denounced «the aggressiveness

of the prosecution,» claiming to have never seen such behavior in a courtroom. The magistrate reminded that the debate should take place in the courtroom and not in a press conference. The exchange turned into a confrontation. The president of the court ended it by suspending the hearing to deliberate. The court ultimately granted the lawyers' request and ordered the postponement to January 13, 2027. Regarding the presence of the elected officials, it reminded that each defendant had the right to be represented by their lawyer, while expressing the hope that all five interested parties would be personally present.

THE SWORD OF DAMOCLES: INELIGIBILITY

On Tuesday, Master Nicolas indeed spoke to the press regarding the two cases involving his client. Backed by legal texts, he elaborated on the arguments of his defense. But beyond the law, it is the political future of the elected officials that is at stake, according to him. Reminding that the proceedings follow a complaint filed in 2023 by members of Team Gibbs, he believes their sole objective is to tarnish the elected officials and handicap them before the elections, accusing the opposition of «not being politically good enough.» The lawyer also reminded that the prosecutors, unlike those on the bench, are not independent. «There is a criminal policy in Saint Martin that has little to do with the law,» he stated, deeming the behavior of the magistrate on Monday shocking, particularly the mention of a warrant for arrest.

According to him, the presidential function has not been respected «and we may not stop there.» His main concern remains a conviction of ineligibility with provisional execution, «the fatal weapon» that would allow, according to him, the magistrates to decide the political future of the elected officials. Nevertheless, he remains optimistic, assuring that Louis Mussington will be present, that there will be no explosion, and that ineligibility should not be upheld. In any case, everything will unfold in two acts for President Mussington: on January 11 and 12, for hiring at the Collectivity, and then from January 13 to 15, 2027, for car rentals.

A.B

Territorial Elections: Voters Called to the Polls on March 14, 2027

Voters in Saint Martin are called to the polls on Sunday, March 14, 2027, to elect the 23 members of the territorial council. The date was officially announced by decree n° 2026-913 published in the Official Journal on October 1. If a second round is necessary, it will take place a week later, on Sunday, March 21.

The election takes place by list voting: voters vote for a complete list of candidates, without the ability to add or remove names, or modify their order of presentation. A total of 23 seats are to be distributed. The list that wins receives 8 of these 23 seats first. The remaining 15 seats are then distributed among the different lists based on the number of votes they received. This system allows for a majority to emerge within the territorial council while still providing representation to the other lists.

All registered voters on the electoral rolls of Saint Martin are affected by this vote, which will determine the composition of the territorial council for the next five years. For those who are not yet registered, now is the time to take care of it. Registrations can be made until the sixth Friday preceding the first round, which is before February 5, 2027. Political parties and groups can now officially prepare the campaign in view of this deadline.

A.B

**Saint-Martin
Territorial Elections**

**Register
on the electoral roll**

To be able to vote next year

Registration deadline: **Friday, February 5, 2027**

**YOUR VOICE
MATTERS.**
But you still need to be
able to make it heard.

« **Make Your Voice Heard** »

An opinion can be expressed.
A vote can count at the ballot box.
To take part in the next election,
remember to check your registration
on the electoral roll now.

Registration and information :
www.com-saint-martin.fr / "Registration on the electoral roll"

Un train d'avance pour la province

1€*
le train

pour l'achat d'un billet
Train + Air A/R vers
la PROVINCE



Train + Air

Offre sur les
rails jusqu'au
20/10/26



En savoir plus



Réservations auprès d'Air Caraïbes ou de votre agence de voyages



* Offre soumise à conditions. Supplément Train facturé 1 € lors de l'achat d'un billet Train + Air aller-retour sur les lignes concernées. Offre valable jusqu'au 20/10/2026 inclus, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Période de voyage : du 05/10/2026 au 30/09/2027 inclus (dernier retour). Offre non cumulable avec toute autre promotion. Conditions sur www.aircaraibes.com.

Air Caraïbes - 9 Boulevard Daniel Marlin - Parc d'activités la Providence - 97139 LES ABYMES GUADELOUPE (FWI) - www.aircaraibes.com - SA à Conseil d'administration au capital social de 52 607 568 € - RCS PTP 414 800 482.

aircaraibes.com

EMTOP®

— Making A Difference —

P20S

Lithium-Ion



ACE
The helpful place.

Ace Mega Center
Union Road 89
Cole Bay +1 721-544-4433

Ace Home Center
A.J.C. Brouwers Road 13
Cay Hill +1 721-543-7024

Ace Liteline
16 C.A. Cannegieter Street
Philipsburg +1 721-543-0326

The Appointment... October Pink

In this month of mobilization for the fight against breast cancer, focus on the activities and events not to be missed in the coming days, for yourself, for others, and especially to support this cause!

THE PINK WALK À GALISBAY

The Twirling Entertainment Association is organizing the 2nd edition of "The Pink Walk - Pink Wig Edition" this Sunday, October 11, in collaboration with Saint-Martin Trails and Ofara Beauty & Artistry. We will dress in pink and wear a pink wig to support those fighting breast cancer and to highlight survivors of the disease (breast cancer also affects men). The event will kick off at dawn with "Face & Body Arts" hosted by Ofara Beauty & Artistry from 5 AM to 6 AM. The walk will start from the Galisbay parking lot at 6 AM. A breakfast will be offered to participants at 7:30 AM before concluding with a Zumba session with Nico at 7:45 AM.



LADIES NIGHT À FRIAR'S BAY

The Saint Martin Coat / ALEFPA organizes its «Ladies Night» each year in support of the fight against breast cancer. The 2026 edition will take place at Plénitude, in Friar's Bay, on Wednesday, October 14 at 7:30 PM. Information and reservations: 06 90 64 92 66.



PRINCESS WALK À JULIANA

After the success of last year's event, Princess Juliana International Airport (PJIA), in collaboration with the Elektraljets Foundation and the Positive Foundation, is back with the Princess Walk, an organized walk on the airport runway... a unique opportunity that only happens once a year! This 2nd edition will take place on Sunday, October 18, 2026, with the theme «Lace Up Your Shoes, Take Action, Get Screened!» Through this theme, the message is to encourage women to take care of their health, to regularly undergo screening exams, and to understand the importance of early detection. Participants are expected at PJIA at 4 AM to register before being taken to the runway by bus between 4:45 and 5:15 AM. The walk will begin at 5:30 AM. Water and Johnny Cakes will be provided to participants throughout the event.

It is worth noting that throughout the month of October, the facade of Princess Juliana Airport will be illuminated in pink, and a pink ribbon will also be installed at the airport in memory of women who have died from the disease, as well as to honor those who have overcome cancer.



And if you want to contribute in another way, you can purchase the official Princess Walk T-shirt (\$20) on October 8, 10, and 15 in the airport arrival hall, between 9 AM and 12 PM. The proceeds will be donated to the Elektraljets Foundation and the Positive Foundation to support their work in awareness, education, and early detection of breast cancer. Information and registration: www.sxmairport.com.

A.B

Festival of Migratory Birds at the Old House

The Migratory Bird Festival will take place this Saturday, October 10, from 9 AM to 12 PM at the Amuseum Naturalis at The Old House (on the Quartier d'Orléans road). Visitors will be able to play detectives to find the birds, participate in bird bingo, or join a treasure hunt about their habitat and, of course, discover the museum's exhibits. These activities have been adapted to highlight the birds of the Caribbean and the local nature. This year, a craft station will also be offered to children and adults who can decorate a wooden box themed around migratory birds. Everyone will be invited to place a selection of indigenous tree seeds to plant at home—an essential for both migratory and resident birds to feed and shelter. Still on the theme of birds, the association Les Fruits de Mer will present a new coloring book. «Wetlands Around Me» will be distributed for free at the event while supplies last! Like the other books in the Around Me series, this one is also bilingual English-French and is also a nature journal in which children can record their own observations and make their own drawings of plants and animals that live on this island.

Open scene at La Chapelle theater

The theater stage will welcome everyone who wants to express their creative side for an evening. Sketches, monologues, poetry, choreography...everything will be allowed on Saturday, November 14th at 8 PM at the La Chapelle theater in Baie Orientale. All you need is a little imagination, a lot of humor, and the courage to step out of your comfort zone to join in! Registration is required via WhatsApp: 590 690 55 87 44. Tickets (€15 for spectators, €10 for participants) are on sale at: www.theatresxm.fr.

A.B

Maternity workshops

The maternity ward of the Louis-Constant Fleming hospital is restarting its PNP (Preparation for Birth and Parenting) workshops. For this relaunch, the theme «Breastfeeding, a Springboard for Life» will be presented on Wednesday, October 14, from 2 PM to 5 PM. The program includes a friendly welcome over a cup of tea, sharing experiences, a time for exchanges, advice, information, and all the ladies will even be able to close the afternoon with a large collective breastfeeding session. The workshop is open to all mothers and is free of charge. Information: +590 690 44 48 35.

A.B

The School of Oratory Arts, to Free Speech and Practice Eloquence

"The New School of Expression and the Arts of Speech" will officially open its doors to the public this Saturday, October 10, at 6 PM at the youth space in the Concordia library annex. Led by Safiyya Chance, a graduate in political science and stress management, this project aims for individual empowerment through oral expression.

If this initiative is primarily aimed at children and youth, it also concerns individuals eager to overcome their inhibitions and assert their personality. The program of this new school, as well as the exact details of the schedule, pricing grid, and age group slots will be revealed exclusively during this official presentation. Pre-registration will open at the time of launch. A needs assessment form will be provided to evaluate everyone's expecta-

tions (public speaking, exam preparation, theater, stress and shyness management) to position themselves in the appropriate skill level group.

As spaces are limited within the youth area, a registration form is available online: <https://form.jotform.com/262626263097058>. Information: 06 90 08 95 69.

L.A



The Puppy Corner It was a beautiful operation caddie !



A big thank you to Super U Hope Estate for their support by providing us with a cart full of wet and dry food! The dogs in our care waiting to be adopted enjoyed it, and it also made some people in our neighborhood happy. However, after a firework display on Wednesday night at Orient Bay, we heard dogs, near and far, barking and panicking while running everywhere. We would be very grateful to the organizers of such events to notify via social media the day and time of the fireworks so that dog owners can keep them safe. Thank you for your understanding, we thank you in advance. We hope that not too many animals escaped. **Association I love my Island Dog**

ENGLISH VERSION

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2.500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

97150
Published by the company Empreinte XSM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

Meanwhile... in St. Barth (the press review)

Between cultural events, local news, political life, and community initiatives, there is no shortage of news in Saint-Barthélemy. Here's a roundup of the stories making waves on the sister island this week.

COMMEMORATION :



This Friday, October 9, the sister island will commemorate the abolition of slavery at the site of Fort Gustav III (at the foot of the breadfruit tree) starting at 5 PM in the presence of the President of the Territorial Council and elected officials of the Collectivity.

AT SCHOOL :



The Taste Week is being organized for the first time at the school cafeteria. This unique event will allow students to sample menus particularly focused on Caribbean culinary flavors. Thus, from October 12 to 16, they will be offered to taste pork stew, pigeon peas, chicken colombo, or cod fritters, along with creole sauce dorado, giromon soup, and sweet potato mash. Enjoy your meal, children.
Collectivité de Saint-Barthélemy

LOCAL LIFE :

Since last Sunday, the monthly market in Saint-Barth has resumed, heralding the onset of the upcoming tourist season, even though for the moment it is primarily the residents who make up the majority of the visitors. The merchants and artisans present along the length of General de Gaulle Street offer each month the opportunity to discover their products and creations to a consistently large audience from the early hours of the morning. A friendly and even musical atmosphere to (re)discover.
Le Journal de Saint-Barthélemy

EVENT :

Alongside the Saint-Barth Gourmet Festival, which will take place from November 9 to 15, there will be a celebration whose name now resonates throughout the Caribbean and beyond: the Caribbean Rum Awards. This is an opportunity to bring together distillers, bartenders, collectors, and curious travelers from around the world to witness one of the most respected sugarcane spirit competitions in the world. Rare

agricultural rums from Guadeloupe and Martinique, blends from Jamaica, or new vintages from Barbados will be showcased during exceptional evenings at the island's finest establishments.

Caribbean Journal

LOCAL ELECTED OFFICIALS :

The first vice president of the Community, Marie-Hélène Bernier, has decided to step down from her position as chair of the hospital's supervisory board. She has held this position since 2022 and has dedicated herself tirelessly to it, but today she mentions several reasons that led her to make this decision (see details in the Journal de Saint-Barthélemy). She states, however, that she is fully satisfied with the work accomplished over the past 4 years, even though there is still much to be done.

Le Journal de Saint-Barthélemy

EMPLOYMENT :

The Collectivity is recruiting a controller, a port supervisor, an archive assistant, a land use request controller and instructor, an administrative management assistant, and a manager of administrative and legal missions. Individuals who wish to take advantage of these job opportunities can apply directly at <https://www.emploi-territorial.fr/emploi-mobilit/?adv-search=Saint-Barthélemy>
Collectivité de Saint-Barthélemy

SOCIAL :

The School Affairs Department reminds that requests for initial training assistance for students enrolled outside the island must be made no later than October 12. Information on the steps to take: <https://www.comstbarth.fr>
Collectivité de Saint-Barthélemy

PINK OCTOBER :



As part of the support and development of women's sports initiated by the Territorial Committee of Saint-Barthélemy and Saint-Martin in partnership with the Saint-Barth Football Committee, the Pinky Cup IDN, a senior women's football match between Saint-Martin and Saint-Barthélemy, will take place on Saturday, October 17, from 7 PM to 9 PM at the football field of the sister island.
CTOS

JMC

OCTOBER 9 TO
15, 2026

**PINK
OCTOBER
Deals**

1.50€
DONATED
PER ITEM

1€ = \$1.15

4.65€
MINI SNACK
SAUSAGES 100G
JUSTIN BRIDOU
31,50€ PER KILO

17
BOUCHÉES
environ

4.70€
MIXED FRUIT
2L OASIS
1,60€ PER LITER

3x 100g

3.60€
TUC ORIGINAL
3 X 100G
7,00€ PER KILO

3.75€
BASIL PESTO
ALLA GENOVESE
190G BARILLA
11,84€ PER KILO

5.52€
COULOMMIERS
350G
BONS MAYENNAIS
11,49€ PER KILO

5.15€
ORGANIC
QUINOA 500G
BELLE FRANCE
7,30€ PER KILO

4.15€
WRAPS
350G 6X
OLD EL PASO
7,57€ PER KILO

5.90€
SPECIAL K
500G DARK
CHOCOLATE
KELLOGGS
8,80€ PER KILO

3.95€
LIGHT SINGLE CREAM
3X 20CL
BELLE FRANCE
4,08€ PER LITER

CADISmarket
Buy at the regular price, and Cadismarket
donates €1.50 per product to Fleur du Phoenix

Golf : The Tamarins Join the Eastern Caribbean Golf Association

Saint Martin takes a new step this year by joining the Eastern Caribbean Golf Association (ECGA), which brings together the federations and golf associations of the Eastern Caribbean. Twelve golfers will represent the Les Tamarins association for the first time at an ECGA tournament, from October 9 to 11.

His first participation, which can be described as historic, marks an important milestone for local golf. It will allow players to compete against teams from the region. The ECGA counts among its members: Anguilla, Antigua & Barbuda, Barbados, Guadeloupe, Martinique, Montserrat, Saint Croix, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Sint Maarten, Saint Martin, and Saint Thomas. Three ladies and nine gentlemen, selected from the annual Tamarins championship, will represent Saint Martin with the goal of strengthening ties with other Caribbean territories around a shared passion. For Les Tamarins, this entry into the ECGA represents recognition of the work accomplished and a true driving force to continue developing competition and the visibility of golf in Saint Martin. The adventure was made possible thanks to the support of the Guadeloupe Golf League, the Saint Martin Tourism Office, and the association's partners (FT Development Group, Cube Lift, Tackling Assurance).



Crédit photo : Association Les Tamarins

Football : the Pelicans move up to League B

After 18 days of competition in Saint Croix, in the U.S. Virgin Islands, the Saint Martin team finished at the top of Group C of the Concacaf Nations League and secured its promotion to League B.

Last Tuesday at the Bethlehem Soccer Complex in Saint Croix, the Pelicans finished strong by winning 6-0 against the Bahamas. With 19 goals scored in four matches, Saint Martin also ends with the best offensive record in the group. For the Pelicans, the next challenge is now in November with the preliminary qualifying rounds for the Gold Cup 2027 against El Salvador, a team competing in League A.

A significant confrontation awaits Jean-Claude Darcheville's men, with a spot for the next stage of the Gold Cup qualifiers on the line. The Pelicans have also secured their qualification for the Concacaf Nations League C Championship, which will take place in March 2027 and will bring together the best teams from League C. Saint Martin will face Antigua and Barbuda.



Crédits photos : Ligue de football de Saint-Martin

Cycling: young talents in the spotlight at the ASM Grand Prix

The last race of the 2026 ASM season took place on October 4th between Baie Nettle and La Samanna for the bike school category. The 3rd ASM Grand Prix brought together 18 participants from Saint Martin as well as from Anguilla and Guadeloupe. In the girls' category, Blaydisha Carty (CSCG) won the U11 race and Séléna Tanda won in U13. Among



the young boys, King Illidge York (ASM) triumphed in U7, Lorenz Limol (ASM) in U9, and Z'khari Lake Panchoo (Wheels on Fire, Anguilla) in U11. In the U13 and U15 categories, which had the most competitors, Makhai Hodge (Wheels on Fire, Anguilla) and Clémenceau Gumbs (A.S.M) took the top spot on the podium, respectively. The Grand Prix was organized with the support of Erick Ambulance, Mad Designs, Sound Masters, Autosur, Speed Repair, and Sat & Services.

A.B

FEBECS Device: for young people under 30 years old

The FEBECS allows for financial support of expenses related to transportation for educational, cultural, or sports exchanges. It primarily focuses on projects led by associations or educational institutions.



This call for projects is a revival and is aimed exclusively at young people under 30 years old residing in the Collectivities of Saint-Barthélemy and Saint-Martin for their travel related to events or cultural trips, language stays, competitions, or sporting meetings. The program can cover the costs of plane, bus, train, boat tickets, and possibly vehicle rental. Accommodation expenses are not covered. The application must concern one or more trips made or planned during the year 2026. These can be trips to mainland France or within the Caribbean/Americas region. For sports associations, official competitions of federations and detection actions for selection or integration into a certified training structure may be eligible for financial support. Structures that have already submitted an application during the first call for projects in 2026 are invited to resend their complete file. Applications must be sent before Saturday, October 17, to Florent.roseac@ac-guadeloupe.fr Information: www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr (news: revival of the FEBECS 2026 project call).

WANTED

INDEPENDENT
EVENT DECORATOR

Luxury villa service provider is looking for an independent event decorator to support its development, creating bespoke ephemeral sets for **American clients** during their stays (birthdays, private dinners, bachelor parties, various celebrations).

MAIN TASKS
Design, installation and dismantling of high-end décor.

DESIRED PROFILE
Strong aesthetic sense, knowledge of luxury industry standards and responsiveness.

CONTACT
cv@le97150.fr



Carrefour
market

7*
\$

WEEKEND



UNTIL MONDAY, OCT. 12, 2026



RASPBERRIES 6 OZ
+ BLACKBERRIES 6 OZ



CLEMENTINES BAG 3 LBS
+ PAPAYA EACH



HONEYDEW MELON EACH
+ AVOCADO EACH
+ POMEGRANTE EACH



KIWI SUN GOLD 1 LB
+ PINEAPPLE EACH



MIXED PEPPERS 3 CT
+ SEEDLESS CUCUMBERS 2 CT
+ YELLOW CORN 3 CT



SPINACH 10 OZ + EGGPLANT FANCY 2 LBS
+ REGULAR/PLUM TOMATOES 2 LBS



REGULAR POTATOES BAG 5 LBS
+ YELLOW ONIONS BAG 3 LBS
+ CARROTS 2 LBS



MC ARTHUR MILK 0.5 GAL
+ KRAFT AMERICAN
CHEESE SINGLES 16 CT



KELLOGG'S CEREALS
13.2 OZ-28.5 OZ
SELECTED VARIETIES



LAY'S POTATO CHIPS 6.5 OZ
+ CHEETOS JUMBO
PUFFS/CRUNCHY
8 OZ/9 OZ
SELECTED VARIETIES



Buy any 5 7\$
5 ARTICLES



BLUE DIAMOND
ALMOND BREEZE MILK
32 OZ
SELECTED VARIETIES



WATER AQUAFINA 32X16.9 OZ



5x CHARLIE SNACKS
150 GR - 170 GR
SELECTED VARIETIES

HOLSUM HAMBURGER
BUNS 21 OZ
+ HOLSUM HOTDOG
BUNS 12 OZ

Frozen Favorites



CARREFOUR ICE CREAM
CONES 6 CT
+ ICE CREAM TUBS
500 ML SELECTED VARIETIES



DR. OETKER RISTORANTE
PIZZAS 320 GR- 355 GR
SELECTED VARIETIES



JAMAICAN STYLE PATTIES
10 OZ SELECTED VARIETIES



4x CARREFOUR
ICED TEA 1.5 LTR
SELECTED VARIETIES



TROPICANA
JUICES 46 OZ
SELECTED
VARIETIES



CARREFOUR
EXTRA VIRGIN
OLIVE OIL
1 LTR



DOVE BODY WASH
1 LTR + DOVE BODY
SPRAY 250 ML
SELECTED VARIETIES



LYSOL
DISINFECTANT
SPRAY 19 OZ



ENSUENO
FABRIC
SOFTENER 125 OZ

1€ = \$1,15
on cash payments

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Monday to Saturday: 8 AM - 8 PM
Sunday: 9 AM - 2 PM | www.cmsxm.net

* MINIMUM GROCERY PURCHASE \$40

CLOSED FOR
VACATIONS

Red
Diamond



Reopening soon

+1 721 520 2040 AFTER THE BRIDGE OF SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OPEN FROM 10PM TO 5AM TUESDAY TO SUNDAY



La tournée de Mimi

97150 #1047 - FRIDAY, OCTOBER 9, 2026 - PAGE 14

FOR YOUR LIVELY EVENINGS...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you on Friday, October 9th for the 'About Last Night' party with DJs Wicked, Perfect & Blaze, on Saturday, October 10th for 'Hip Hop Saturday' with DJs Prince, Outkast & Kembe, and every Wednesday for 'Ladies Night Party' with DJs Wicked & Prince,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Friday 'Fridazz' with Dj Em, Saturday 'Signature' with Dj Em, Sunday 'Reg-

gae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band & Dj Flexx, then Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & Dj Euro, Wednesday 'Ladies Night' with Dj Em, and Thursday 'Throwback' with Dj Em,

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

The Rum Bar & Restaurant invites you to its events, Thursday 'Ladies Night' with Roxsy & KRG Band and Dj Siw'Ro, Friday 'Block Party' with DJs Blaze, Sexer, Smudge, Siw'Ro, Kenzz & Joseph (drums), Saturday 'Special Saturday' with Royalty & KRG Band & DJs, and Sunday 'Sunday Madness' with DJs Siw'Ro, Kembe, Blaze, Thonyy, & Joseph (drums),

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

The Bar-Grill offers musical entertainment every Tuesday with 'Steak Night' featuring Nacio Sutton on 'Steelpan', Thursdays with 'Chocolate Sax', and different guests on Fridays, Saturdays, and Sundays.

UNDER THE TAMARIND TREE

(Philipsburg)

Saturday, October 10 starting at 7:30 PM at BackStreet 147, Connis Vanterpool and Friends (Michelle Parris 'Vocals', Christian

Amour 'Keyboards', Curtis Robinson 'Bass', Kirby Louis 'Drums', Albert Connor & Agustin Arrondell 'Guests') present a great concert of Smooth Jazz, R&B, and Stories,

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', every weekend 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with different DJs, and on Sunday, October 11th 'Blender Bike' with Mount Gay Rum for cocktails, followed by the 'Beach Party' with Dj Gringo from 1 PM to 6 PM.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments and all the matches of the Champions League & European Championships,

THE CAVE ROOFTOP (Simpson Bay)

The Bar-Lounge on Airport Road awaits you at its DJ Party on Thursday 'Hip Hop' with DJ Ras Tyl, Friday 9/10 Evening with DJ Prince, Tyl, Bruksht, Kenzz, York (drums), Saturday

10/10 with Guest Gwada & DJs, and Sunday 11/10 with DJs Taffy, Akau, Brando, Kembe, Siw'ro,,,

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

The Bar-Restaurant awaits you every Friday for its dinner concert with Alfrédo from 6:30 PM to 9:30 PM, and on Sunday for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians,

AU BUCCANEER (Simpson Bay)



The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with Connis & Michael 'Soul-Jazz', Saturday for 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee-Gianfranco.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Sunday

CONCOURS de Pétanque
EN TRIPLETES
CONCOURS A, B, C

SAMEDI 10 OCTOBRE

10€ PAR JOUEUR
GRATUIT POUR LES FEMMES

INSCRIPTIONS ENTRE
15H ET 15H45
JET DU BUT 16H

OUVERT A TOUS, TENUE
CORRECTE ET CHAUSSURES
FERMÉES

CONCORDIA
CONTACT +33 6 77 31 27 77

LE GRAND ST-MARTIN
RESTAURANT - COCKTAILS BAR

Cuisine traditionnelle
Française & Créole

RÉOUVERTURE
DEPUIS LE JEUDI 8 OCTOBRE

NOMBREUX
PLATS SPÉCIAUX
En plus de la carte habituelle

FOOTBALL
SUR GRAND ÉCRAN

CHAMPIONNAT LIGUE 1
VENDREDI 9 OCTOBRE
14h45 LENS / LYON
SAMEDI 10 OCTOBRE
14h45 PARIS SG / LE MANS
14h45 MONACO / TOULOUSE

CHAMPION'S LEAGUE
MARDI 13 OCTOBRE
12h45 LENS / SPORTING
15h00 GALATASARAY / BARCELONE
MERCREDI 14 OCTOBRE
15h00 MANCHESTER CITY / PARIS SG
15h00 ROME / REAL MADRID

Tél. : 06 90 54 36 79
06 91 25 85 07

Front de Mer - Marigot
Parking disponible

Good Food
Good Drinks
Good Company
Always

MARY'S BOON
BEACH BAR & RESTAURANT
ST. MAARTEN

We Are Open
AS USUAL!
EVERYDAY

SUNDAY OCTOBER 11
BLENDER BIKE
AT THE BOON BEACH BAR
WITH MOUNT GAY
Barbados Rum est. 1703
DJ GRINGO
1PM - 6PM

Happy Hour
WEEKDAYS 4PM - 6PM

EVERY SUNDAY
BEACH DJ

GREAT FOOD. BETTER VIEWS.
SIMPSON BAY | ST. MAARTEN



The Platinum

Adult Entertainment Room



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening



 Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its chef Stéphane, as well as enjoying weekend entertainment with the DJ Party starting at 9 PM,

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



The Rooftop Bar Lounge is open every evening from 6 PM to 2 AM with Fridays featuring your lively 'Happy Friday' hosted by DJ Alex.

AU RED PIANO (Pelican Key)

The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent singer-pianist Tammy T and on Mondays for 'Church on Monday' with Shawn & KRG Band starting at 9 PM, then DJ Nachum from midnight to 2 AM,

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its 'Live Party' starting at 6 PM on Tuesday with the duo Ama, Wednesday Gianfranco singer-guitarist, Thursday Eduardo, Friday &

Saturday various guests, and Sunday with Jo & Cyndel.

A RAINFOREST (ST Maarten)



With its magnificent panoramic view, also enjoy the entertainment, with the next one on Saturday, October 17th for the 'Sunset Hour Party' from 3 PM to 7 PM featuring many guest DJs,

AU TORTUGA (Maho Beach)

The Bar-Restaurant hosts musical evenings starting at 6 PM, on Wednesday 'Caribbean Night' with Jérémy Huot, Thursday with singer Sol, Friday with Shantilla, Saturday Gianfranco, Sunday The Mojitos 'Havana Night', then Monday with Michellee Parris, and Tuesday 'Ladies Night' with singer Cyndel,

AU JAZZ SPOT (Marigot)

The Beer Bar located on the Royal Marina offers you 'Karaoke' with DJ Frantz on Wednesdays starting at 8 PM, 'Soul-Jazz' with Yemaya on Thursdays, 'Live Music' with

different singers on Saturdays starting at 9 PM, and 'Smooth Jazz' starting at 6:30 PM on Sundays,

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



The Bar-Concert offers 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' starting at 7:30 PM every evening, featuring Cédric-Fredo, Shantilla, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Amin-Sol & Karaoke among others.

AU NARUTO (Simpson Bay)

The Bar/Restaurant invites you every Wednesday to its 'Live Music' night with singer & saxophonist Stephan Apianai from 8 PM to 10 PM,

AU SANDBAR (Beacon Hill)

The Bar-Restaurant, which is open 7 days a week (Lunch & Dinner), offers you 'Reggae Music' every Friday from 6 PM to 10 PM with Percy Rankin, and every Saturday starting at 6 PM 'Golden Hour Jazz' with Connis & Friends (Saxophone Vibes).

GRUMPY'S BAR (Dock Maarten Marina)



Friday, October 16 starting at 7:30 PM, the Sports & Music Bar invites you to the return of 'Live Music' nights with the band Livin'High for the Rock Party,

AU D'S BEACH (Beacon Hill)

The Bar-Grill invites you from 6 PM to 9 PM on Saturday, October 17, for its 'Live Rock Concert' featuring the band Real Deal, and then on Sunday for its 'Beach Party' with guest musicians.

AU MADISON (Maho Plaza)

The Karaoke Bar on the notes of 'Music, Cocktails & Fun' is once again open every evening (except Monday) from 7 PM to 3 AM for your festive nights,

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

The Beach Restaurant invites you on Saturday from 5 PM to 11 PM for DJ Alex playing '80s music, and on Sunday for its 'Beach Party' starting at 6 PM with various guest DJs

NEXT JAZZ LUNCH

Good Music Brighter Days

Rendez Vous Lounge
Porto Cupecoy

Sunday Funday

October 11th, 2026
1 PM - 4 PM

GOOD FOOD • GREAT MUSIC • ISLAND VIBES

RENDZ VOUS LOUNGE
PORTO CUPECOY
Cupecoy, Sint Maarten

+1 721 545 3070

PORTO CUPECOY



Jazz Feeds the Soul

LOTUS NIGHT

FRI OCT 9TH

DEEJ BLAZE | DJ WIKKED | DJ PERFECT

HIP HOP SATURDAYS

SATURDAY OCT 10TH

DJ OUTKAST | DJ KEMBE | DJ PRINCE

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY



LADIES NIGHT

EVERY THURSDAY

LIVE PERFORMANCE BY
ROXSY & KRG BAND
#DPR DJ SIW'ROO

FOOD & DRINKS. LIVE MUSIC
FREE ENTRY FROM 8PM TO 2AM

FOR MORE INFORMATION: NOWHERESPECIALSXM.COM | +1 721-556-446

LIVE MUSIC ET DJ'S

VENDREDI, SAMEDI & DIMANCHE

NOWHERE SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440



Une vie

de pro

La Fibre Pro

-15€⁽¹⁾
/mois
pendant 6 mois

puis 80€ HT/mois

Promo fibre de -15€ HT/ mois pendant 6 mois valable du 8 octobre au 18 novembre 2026 inclus en Guadeloupe, Martinique, Guyane, Saint-Martin et Saint-Barthélemy. Non cumulable avec d'autres remises (hors remise créateur). Engagement 12 mois. Détails et conditions sur pro.orangecaraibe.com.

(1) Offre réservée aux clients pro sous réserve d'éligibilité sur les offres internet Pro fibre à 80€ HT/mois hors réduction et Optimale Pro Fibre à 90€ HT/mois hors réduction + 5,00€ HT/mois de location Livebox pro. Test d'éligibilité disponible sur reseaux.orange.fr. En cas d'usage d'un boîtier Fibre optique avec la Livebox Pro, débit théorique montant limité à 1 Gbit/s. En cas d'usage de votre accès internet sur plusieurs équipements, les débits sont partagés. Débits théoriques sous réserve de l'utilisation des équipements compatibles (Livebox Pro compatible, câble Ethernet, ordinateurs et carte réseau). Plus d'infos sur orangecaraibe.com. 10/26 Orange SA au capital de 10 640 226 396 € — 111, Quai du Président Roosevelt — 92130 Issy-Les-Moulineaux — R.C.S Nanterre 380 129 86. Imaginé par nous, généré par IA.



Pro